

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Республики Южная Осетия и
Правительством Сирийской Арабской Республики
о торгово-экономическом сотрудничестве

Правительство Республики Южная Осетия и Правительство Сирийской Арабской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

стремясь к развитию торгово-экономических связей на принципах равноправия и взаимной выгоды,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут предпринимать необходимые меры для обеспечения, продвижения и поощрения развития торгового и экономического сотрудничества между обеими странами в соответствии с законами и иными нормативными правовыми актами каждой из Сторон. С этой целью они будут использовать торгово-экономический потенциал и потребности двух стран.

Статья 2

а. Правительство Республики Южная Осетия оказывает содействие в получении лицензии на импорт товаров и предпринимает меры по снижению ставок таможенных пошлин на 75% для товаров и продукции, происходящих из Сирийской Арабской Республики и предназначенных для потребления на внутреннем рынке Республики Южная Осетия, на период 5 лет со дня вступления в силу настоящего Соглашения.

б. Правительство Сирийской Арабской Республики оказывает содействие в получении лицензии на импорт товаров и предпринимает меры по снижению ставок таможенных пошлин на 75% для товаров и продукции, происходящих из Республики Южная Осетия и предназначенных для потребления на внутреннем рынке Сирийской Арабской Республики, на период 5 лет со дня вступления в силу настоящего Соглашения.

Handwritten signature

Статья 3

Положения настоящего Соглашения будут применяться к товарам и продукции в соответствии с кодификацией Гармонизированной системы описания и кодирования товаров, которые аккредитованы в соответствии с положениями Международной конвенцией о Гармонизированной системе описания и кодирования товаров от 14 июня 1983г., относительно товаров и продукции произведенных на территории государств Сторон.

Статья 4

Страной происхождения продукции является страна, в которой продукция была произведена и разработана, или в которой продукция была подвергнута достаточной обработке. Добавленная стоимость продукции не может составлять менее 40% до окончания процесса производства одной из сторон. Стороны оставляют за собой право требовать предоставления сертификатов происхождения при импорте любых товаров.

Статья 5

Стороны обмениваются всеми действующими документами, необходимыми для экспорта продукции национального происхождения, и соответствующими сертификатами, действующими для каждой стороны, в целях обеспечения беспрепятственного процесса экспорта.

Статья 6

Положения Статьи 2 настоящего Соглашения не будут применяться к:

а. привилегиям и поощрениям, предоставленным любой из Сторон соседним государствам с целью упрощения пограничной торговли;

Handwritten signature

б. привилегиям и поощрениям, обусловленным действительным или возможным участием одной из Сторон в общем рынке, таможенном союзе и/или свободной торговой зоне.

Статья 7

Стороны будут содействовать и поощрять участие компаний обеих стран в международных и национальных выставках и ярмарках, проводимых на территории каждой из Сторон.

Статья 8

Споры между Сторонами относительно толкования и применения настоящего Соглашения подлежат разрешению посредством переговоров и консультаций в духе дружбы, либо по дипломатическим каналам без обращения к третьей Стороне.

Статья 9

а. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Настоящее Соглашение действует до тех пор, пока ни одна из Сторон не уведомит в письменном виде другую Сторону не позднее чем за 1 месяц о своем намерении прекратить его действие.

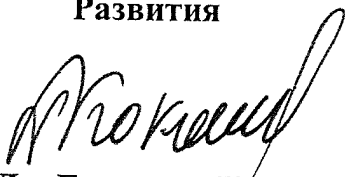
б. В случае прекращения действия настоящего Соглашения его положения продолжают применяться до полного выполнения Сторонами всех обязательств, предусмотренных настоящим Соглашением.

в. В настоящее Соглашение по взаимному письменному согласию Сторон по дипломатическим каналам могут вноситься изменения и дополнения, которые являются его неотъемлемой частью и вступают в силу в порядке, предусмотренном пунктом «а» настоящей статьи.

Совершено в г. Дамаске «23/7/2018» года в двух подлинных экземплярах, каждый на арабском, осетинском, русском и английском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождения в толковании текст на английском языке будет иметь преобладающую силу.

**За Правительство
Республики Южная Осетия**

**Министр Экономического
Развития**



Др. Геннадий Кокоев

**За Правительство
Сирийской Арабской Республики**

Министр Экономики и Торговли



Др. Самер Алхалил